# LIST OF CONTENTS

Preface (Vlasta Winkelhöferová) - 11

Translator's notes - 15

# **IN YOKOHAMA - 19**

Sailing through the Bay. - 'The China' drops her anchor. - Hotel servants. - Adicus. - Disembarking. - First impressions on Japanese soil. - Bund Avenue. - *Jinriksha* - the Japanese rickshaw-man. - The Grand Hotel. - Uninvited guests. - Tattooing. - Advertising. - Guidebooks. - Practicing the Japanese language. - Japanese guides. - Dwarfed pine trees. - Hotel facilities. - A drinks' price list. - Imperial emblems. - Exchanging money. - The Austro-Hungarian Consulate. - *Kurumaya* - the Japanese charioteer. - Visiting Consul Kreitner. -Letter of conduct. - Climate. - Globetrotter types. - Public auctions. - Photographs. - Postal services. - The etymology of the name 'Yokohama'. - Kanagawa. - Japan's maritime links. -European settlers. - The number of foreigners in Japan. - The Bluff foreign settlement. - The foreigners' club. - Residents. - Foreigners' diet. - Chinese cooks. - The insect collector. -Sextupod songsters.

# TO ENOSHIMA, THE ABODE OF THE GODDESS OF BEAUTY - 65

Railways. – Maritime transport and telegraphs. – Railway stations. – Railway carriages. – A grove of camphor trees. – Crabs on the move. – Siliceous fungi. – The legend of the rise of Enoshima. – The dragon in Japanese mythology. – Mother-of-pearl products. – Philipp von Siebold. – Goddess Kwanon. – Shinto pilgrims. – *Gohei* paper streamers. – Shinto deities. – Shinto and Buddhist places of worship. – Pilgrims. – Shinto altars. – The lotus, sacred star anise and *sakaki* shrub. – Yeboshi reefs.

#### KAMAKURA - 79

The divine couple, Izanagi and Izanami. - Goddess Amaterasu. - Emperor Jimmu Tenno. -Imperial insignia. - The Mikado. - Buddhist sectarians. - The shogun. - Yoritomo. - The Buddha. - Buddha's statue in Kamakura. - Kreitner and Poche. - Tsurugaoka Temple. - Salisburia tree. - Binzuru-sama the healer. - Miraculous shimeishi. - God Hachiman.

# HOW JAPAN WAS REVEALED TO THE REST OF THE WORLD - 97

Marco Polo. - Cipangu, Nippon. - Mendez Pinto. - Francis Xavier. - Balthazar de Torrez. -Jesuit colleges. - Christianity in Japan. - Persecution of Christians. - Shogun Iyeyasu. -Japanese castes. - The samurai. - Daimio warrior lords. - Hara-kiri. - The Dutch. - Kämpfer and Thunberg. - Smoking tobacco. - Commodore Perry. - New treaties. - Sir Rutherford Alcock. - German expedition to Japan. - Attacks on foreign ships at Shimonoseki. - Japanese respect for Western learning. - Enthronement of Emperor Mutsuhito. - Minister Okubo. - Rebels defeated in Uyeno Park. - Prince Kito Shirakawa. - The Mikado's residence moves to Yedo Castle. - Japan's new government. - Imperial Jubilee. - The Imperial successor announced. - Feudal lords. - The spread of Western learning. - Empress Haruko. -Gregorian calendar introduced. - Emissaries despatched to overseas courts. - Missionary schools. - The Satsuma Rebellion. - New trends in Japan. - Constitutional government. -Members of the government.

#### TO TOKIO - 121

The journey. - Kanagawa. - In a railway carriage. - Five most valued field crops. - Batatas. -The introduction of potatoes. - Edible arum. - Koniaku tubers. - Herons. - Crane species.

# IN TOKIO - 127

The size of Tokio, - Tokio population. - Buildings. - Fires. - Earthquakes. - Legends about the origin of earthquakes. - Nippon-bashi Bridge. - The horse-drawn tramline. - City lights. -Japanese courtesy. - Personal names. - Pipe-smoking. - Shopkeepers. - The police. - Japanese lacquerware. - Rooves. - City crows. - Buzzards and sparrows. - Falcons and eagles. - Fireproof storehouses. - Water tanks. - In a cosmetics shop. - Home hairdressers. - Makura neckrest. - Back-scratchers. - Tooth dye. - Maker of floor-matting. - Japanese hat-maker. - Bamboo wares. - Lacquerware. - Other craft objects. - Ivory carvings. - The vegetable market. -The fish market. - Uyeno Park. - Wisterias. - Kameido Temple. - Toyei-zan Temple. - Uyeno Museum. - Goddess Benten. - Deities Daikoku, Ebisu and Ema-sama. - Asakusa Temple. -Ofuda good-luck tokens. - The six helpers. - Revolving bookshelves. - In Shiba Park. - Stone lanterns. - Buddhist sects. - The 'Temple of the Forty-seven Ronin'. - The ronin legend. - The Imperial Palace. - The Imperial Hotel. - Heinrich von Siebold. - At the Austro-Hungarian Embassy. - Tokio traders' banquet. - Bill of fare. - The military band. - National festivities. -Imperial balls. - The cult of flowers. - Parliament of Shinto saints. - The Chrysanthemum Festival. - Flower gardens in Dangozaka. - Flower arranging. - New Year. - Season of ume blossom. - Season of sakura blossom. - Season of iris blossom. - Lotus and eulalia. - The Maple Festival. - Zoological gardens. - Tailless cats. - Japan's university. - Zoological station. - Scholarly periodicals. - University degrees. - Academic salaries. - School holidays. -Student dormitories. - University buildings. - Public health. - The blind. - Exorcising 'fox disease'. - Theatres. - Teahouses. - Inns. - Movable room-panels. - Smoking, and drinking

sake. – Songstresses. – Dancing girls. – Rewarding the dancers. – Japanese music and singing. – Concerts in Tokio. – The national anthem. – The notorious Yoshiwara. – The adornment of courtesans. – Iyeyasu's pronouncement on prostitution.

#### IN A JAPANESE HOUSEHOLD - 211

The home of Court Councillor Kurizuka. – The house. – The drawing-room. – The tokonoma alcove. – Katanakake sword stands. – Kakemono scrolls. – Art exhibitions. – Eminent masters of the fine arts. – Master joiners. – The Japanese bed. – Lighting. – The family altar. – Jewellery. – The obi sash. – The kimono. – Paper kerchiefs. – Men's attire. – Umbrellas and parasols. – The tea ceremony. – The portable charcoal burner. – At a feast. – Fruit. – Gardens. – Garden flora. – Cultivation of dwarfed pine trees. – Breeding domestic fowl. – Tailless cats. – Livestock. – The Japanese bath. – The Japanese toothbrush. – Parting gifts. – Postal links with America and Europe. – Czech garnets.

#### **ON THE WAY TO SACRED NIKKO - 251**

Rail travel to Nikko. – Waiting rooms. – Field cultivation. – The Japanese goddess Ceres. – The honourable peasant estate. – Rice fields. – Artificial manure. – Harvest. – Tilling the soil. – On the threshing floor. – Food made of rice. – Various field crops. – Tea bushes. – Soil composition at Nikko. – Mountains and volcanoes around Nikko. – A cryptomeria avenue. – The sacred bridge over Daiyagawa. – Kago sedan chairs.

#### NIKKO - 267

Temple art treasures. – A sacred spring. – Sacred white horses. – Temple festivals matsuri. – Inside the main sanctuary. – Iyeyasu's tomb. – The turtle, a symbol of longevity. – Terrifying idols. – Buddha, Amida, and Shaka. – Religion in Japan. – Temple dance performances. – Festivals on the Sumidagawa in Tokio. – Vegetation along the Daiyagawa. – At a cemetery. – Cremation of corpses. – Funeral processions. – Funeral ceremonies. – Coffins and funeral boxes. – Mourning the deceased. – The afterlife. – A stroll to Lake Chuzenji. – Mining. – Mountain vegetation. – Visiting a primary school. – In class. – Popular syllabic scripts. – Chinese numerals. – School statistics. – Pedagogical Museum. – Government approval of textbooks. – Rewarding pupils. – Pedagogical seminars.

#### CHILDREN'S PARADISE - 295

Large families. – The newborn. – Nurselings. – Breast-feeding. – Naming a child. – No kisses or cuddling. – Gifts for little people. – Shaving a child's head. – Infants' babble. – Carrying a child *ombu*-style. – Gentle treatment of children. – Bathing children. – Grooming young girls. – Children's amusements. – Children's devotion to their parents. – Smiling faces. – Poems and fairytales.

# TO THE HOT SPRINGS OF MIYANOSHITA - 309

The typhoon season. - Mount Fuji. - Climbing Fujisan. - Japanese cottages. - Odawara Bay. -The horse-drawn tramline. - The town of Odawara. - The resort of Yumoto. - Fruit trees. - Hayakawa River. - The hamlet of Kiga. - Hot-spring spas. - Massage. - The temperature of hot springs.

#### IN THE HAKONE MOUNTAINS - 321

Mountain flora. - The mantis. - Ashinoyu Spa. - Lake Hakone. - Solfataras. - Earthquakes.

# ALONG THE TOKAIDO HIGHWAY - 329

The railroad from Tokio to Kioto and Kobe. – Lunch at railway stations. – Work on the track. – Cotton cultivation. – Sugar cane. – Import and export. – Kunozan Temple. – A fisheries exhibition. – Shizuoka Teachers' College. – Archery. – Indoor games. – New Year customs. – Family names. – Provinces of the realm. – Dyer's knotweed. – Buckwheat. – In Nagoya. – City populations. – Manufacture of enamelware. – Ceramics. – Temples in Nagoya. – Fishing with cormorants. – Mount Ibuki. – Ancient cures. – The spread of modern medicine.

#### KIOTO AND ITS ENVIRONS - 357

Kioto past and present. - Miss Sato Misaki. - Marriage in Japan. - Emancipation of women. -The splendours of Kioto. - Lacquerware. - The centre of silk production. - In a bronze-ware workshop. - To the Katsuragawa Rapids. - To Lake Biwa. - Legends about Biwa. - The Biwa Canal. - The Karasaki pine. - The attack on the Russian Crown Prince. - The Ainu people.

#### **TO NARA - 387**

The settlement of Uji. - Tea cultivation. - The sacred grove. - Temple dances. - Temple curiositics. - Fortune-telling.

#### IN AND AROUND OSAKA - 393

The character of the city. - Rats. - Industries. - Japan's income and expenditure. - The Osaka mint. - Osaka Castle and temples. - By rail to Sumiyoshi. - In Sakai. - Admiral Yukinaga. - The memorable cycad.

# **OVER HILLS AND DALES TO KOBE - 401**

To the hot springs of Arima. - Japanese beer. - Charioteers' charges. - The best rice. - Kobe and Hiogo. - The Bund. - Drying tea. - Import and export. - Empress Jingu Kogo. - Waterfalls near Kobe. - Suwa-yama and the transit of Venus. - Maiko Avenue. - Leaving Kobe. -Three 'Empresses'. - On Japan's Inland Sea. - The Straits of Shimonoseki.

# NAGASAKI - 413

Exploring the city. - Coal-producing regions. - Deshima. - Foreigners expelled. - Temples. -Tortoiseshell products. - Ink sticks. - Leaving Japan - 123

List of Illustrations - 421

Josef Kořenský and Japan (Alice Kraemerová) - 429